



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗΣ 30 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1976

## ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΑΡΟΥ  
**16**

### ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 253

Περὶ τροποποιήσεως τῆς περὶ τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς Δημοσίων Ὑπαλλήλων καιμένης τομοθεσίας καὶ ἄλλων τυπών συναφῶν διαιτήσεων.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ψῆφοι σάμανοι: ὁμοφύλως μετὰ τῆς Βουλῆς, ἀπεφασίσκμεν:  
"Αρθρον 1.

Τὸ ἄρθρον 3 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 «περὶ τροποποιήσεως τῆς καιμένης νομοθεσίας περὶ τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς Δημοσίων Ὑπαλλήλων», ἀντικαθίσταται ως ἀκολούθως:

«"Αρθρον 3.

Πόροι.

1. Πόροι τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς εἶναι:

α. Κράτησις ἐπὶ τῶν δάσεων τῶν μισθοδοτικῶν καταστάσεων ἐντελλομένων τακτικῶν ἀποδοχῶν (θεσμὸς μισθὸς—ἐπιδόματα τριετίων—ἐπίδομα πολυετίας), τῶν ἡσαλικυμένων, ὄριζουμένη εἰς:

αα. 3% διὰ τοὺς λαμβάνοντας ἀποδοχὰς μέχρι 3.000 δραχμῶν.

ββ. 4% διὰ τοὺς λαμβάνοντας ἀποδοχὰς ἀπὸ 3.001 μέχρις 6.000 δραχμῶν.

γγ. 5% διὰ τοὺς λαμβάνοντας ἀποδοχὰς ἀπὸ 6.001 δραχμᾶς καὶ ἄνω.

β. Κράτησις τῶν ἀποδοχῶν τοῦ πρώτου δεκαπενθυμέρου ἀπὸ τοῦ διοριζομένου τοῦ τὸ πρώτον διαριζομένων καταβαλλομένη εἰς διώδευκ (12) ἵστορεσις μηνιαῖς δόσεις. ὡς καὶ ἡ κράτησις τῆς διαφορᾶς ἀποδοχῶν τῶν προσαγομένων ἢ λαμβάνοντων ἐπιδομάτων τριετίων ἢ πολυετίας τοῦ πρώτου δεκαπενθυμέρου μετὰ τὴν προσαγωγὴν ἢ τὴν ἀπονομὴν τοῦ ἐπιδροματος.

γ. Κράτησις 5% ἐπὶ πάστης ἀμοιεῖης ἀποζημιώσεως τῶν εἰς τὸ Ταμείον ἡσφαλισμένων λόγῳ παροχῆς προσθέτου διηγερσίας πάστης φύσεως, περιλαμβανομένων καὶ τῶν ὑπὸ μορφὴν ἔξιζην κινήσεως καὶ δικαιολογητικῶν διεργομένων, ἐξαιρέσει τῶν ἐπὶ τῇ δάσει δικαιολογητικῶν δι' ἐπιτάξεως μετακίνησιν καταβαλλομένων τοιούτων.

δ. Δωρεαί, κληρονομίαι, κληροδοτήματα καὶ πᾶσα ἄλλη ἐκ χαριτωτῆς αἵτίας παροχὴ πρὸς τὸ Ταμείον.

ε. Οἱ τόκοι καὶ ἐν γένει καὶ πρόσοδοι τῶν κεφαλαίων καὶ τῆς περιουσίας τοῦ Ταμείου.

2. Ἡ περὶ τῆς ἡ περίπτωσις α' τῆς προηγουμένης παραγράφου, κράτησις δὲν ἐνεργεῖται ἐπὶ τοῦ τυμήκατος τῶν τακτικῶν ἀποδοχῶν τοῦ ὑπερβαίνοντος τὸν ἐκάστοτε ισχύοντα δικαιολογικὸν μισθὸν πολιτικοῦ ὑπαλλήλου ἐπὶ διαδικτοῦ 1φ προστητικοῦ κατὰ εἴκοσι τοῖς ἑκατὸν (20%).

Τὸ διέταξεις τοῦ προηγουμένου ἐδαχθένται καὶ ἐπὶ τῶν δικαιοστικῶν λειτουργῶν τῶν ἡσαλικυμένων εἰς τὸ Ταμείον Ἀρωγῆς καὶ Ὑγείας Τελωνειακῶν Ἰνστιτούτων τῆς πρὸς τὴν ὑπὸ τῶν τελωνειακῶν ἑστηκότος ὄριζουμένης ίσης πρὸς τὴν ὑπὸ τῶν τελωνειακῶν ὑπαλλήλων καταβαλλομένης τοιωτην.

3. Τὰ καταβαλλόμενα δῶρα ἐπὶ ταῖς ἑορταῖς τῶν Χριστουγέννων καὶ Πάσχα ὡς καὶ τὸ ἐπιδροματικόν τῶν ὑπαλλήλων δὲν ὑπόκεινται εἰς τὴν περὶ έτης ἡ περίπτωσις α' τῆς παραγράφου 1 τοῦ παρόντος ἀρμόδιου, κράτησιν.

"Αρθρον 2.

Τὰ δέδροια γ' καὶ δ' τῆς παραγράφου 1 τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 ἀντικαθίστανται ως ἀκολούθως:

«γ. Ἐὰν ἀπολυθῇ λόγῳ σωματικῆς ἢ διανοητικῆς ἀνικανότητος, μὴ ὀφειλομένης εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, θεσμούμενης δὲ κατὰ τὰς ἑκάποτε ἴνγυρους διατάξεις διὰ τοὺς Δημοσίους ὑπαλλήλους καὶ ἔχῃ συμπληρώσει δεκαετῆ τοῦλάχιστον συντάξιμον ὑπηρεσίαν.

δ. Ἐὰν ἀπολυθῇ λόγῳ διοίκησης ἢ ἀπομακρυνθῆ ὅπως δημιουργίας της διηγερσίας μετὰ τὴν συμπλήρωσιν τριακονταπενταετοῦ διηγερσίας καὶ ἔχῃ εἰς ἑκατέρον τῶν περιπτώσεων δεκαπενταετῆ συντάξιμον ὑπηρεσίαν».

"Αρθρον 3.

Τὸ ἄρθρον 6 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 ἀντικαθίσταται ως ἀκολούθως:

"Αρθρον 6.

Ποσὰ συντάξεων.

1. Δι' ἀποδάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνιῶν Ὑπηρεσιῶν ἐκδιζομένων μετὰ γνώμην τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου ἐκάστοτε Ταμείου Ἀρωγῆς καὶ δημοσιευμένων διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, δρίζεται τὸ ὑψός τῆς παραγράφου 6 τοῦ διηγερσίας συντάξεως εἰς τοὺς διεργομένους τῆς διηγερσίας μετὰ τὴν διηγερσίαν τοῦ παρόντος ἐπὶ τῇ δάσει τῶν ἑκάποτε τακτικῶν ἀποδοχῶν αἵτιες εἰς τὸν διαδικτὸν ἔξιδον ἐκ τῆς διηγερσίας των καὶ τοῦ χρόνου ἀσφαλίσεως αὐτῶν.

2. Ως τακτικὴ ἀποδοχὴ διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος νοοῦνται ὁ ἑκάστοτε δικαιολογητικὸς μισθὸς καὶ τὰ ἑκάστοτε ἐπιδροματικά τριετίων καὶ πολυετίας, κατ' ἀνώτατον δὲ δριζον. ἐν συγκριτικῷ, μέχρι τοῦ ἑκάστοτε δικαιολογητικοῦ μισθοῦ Πολιτικοῦ ὑπαλλήλου ἐπὶ διαδικτοῦ 1φ προστητικοῦ κατὰ εἴκοσι τοῖς ἑκατὸν (20%).

3. Ως χρόνος ἀσφαλίσεως διὰ τὸν καθαρισμὸν τοῦ ποσοῦ τῆς διηγερσίας, γείται ὁ τοιούτος τῆς προγραμματικῆς ἀσφαλίσεως, δι' ὃν κατεβλήθησαν ἀσφαλιστικαὶ εἰσφοραὶ ως καὶ ὁ ἀναγνωρισθεὶς ως συντάξιμος καὶ ἐξαγορασθεὶς χρόνος προηγούμενης. 'Μό' δέσον κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τοῦ χρόνου ἀσφα-

λέτεως προσκύνησεν ὑπόλιτος παῖς (6) μηγῶν καὶ πλέον, τοῦτο  
φεύγειν τὰς ἄρτι πληθυσμένας. οὐδὲν πατέειν πεπεισθεῖσαν.

4. Ἐπιφύλασσομένης τῆς ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τῆς παρ. 3 τοῦ ἀρχέρου 9 ὁ χρόνος, περὶ οὗ ἡ προηγουμένη παράγραφος, διὰ ὃν δὲν πατεῖται ἡ πρώτη στική εἰσφορά ἡ τὰ διὰ τὴν ἐπιχειρίαν ποιά, δὲν λογίζεται ὡς συντάξιος.

5. Εἰς περίπτωσιν οὐσίας δύναμις μεταξύ θητοῦ τῆς οἰκονομικῆς καταστάσεως τῶν Ταχείων Ἀρωγῆς. Διατάξιστο μέν γε ὑπὸ τοῦ Διοικητή τοῦ Συμβουλίου αὗτῶν, ἐπὶ τρέπεται, δι’ ὅμοιών του 'Υπουργικῶν 'Αποφάσεων, ή αὐτόμετερως τῶν συντάξεων.

6. Ἡ ἀνωτάτη εἰς πατεστὸν ἐπὶ τῶν ἀποδιχῶν σύνταξις ἐκ τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς, περὶ δια ὁ παρθεν νόμοις, παρέχεται μετὰ τοικονταπεντακτῆ γεόνον ἀστραλίσεως.

Ἄρες ιαν.

Τὸ ἀρθρὸν 7 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 ἀντικαθίσταται ὡς ἀκολούθως:

«"Аρδρον" 7.

1. Ἡσφαλισμένοι τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς ἐξερχόμενοι τῆς ὑπηρεσίας, δι' οἰονδήποτε λόγου, καὶ μὴ τημπληροῦντες τὰς ἀπαιτουμένας προϋποθέσεις λήψιεως συντάξεως, δικαιοιούνται σπώας αἰτήσωνται τὴν ἐπιστροφὴν τῶν καταβληθεισῶν εἰσφορῶν καὶ τῶν ἀτέλων ὡς ἀκολούθως:

**α.** Οι μη συμπληρώσαντες πενταετή δεσμώτες το 50% των

β. (i) Τα μεγαλύτερά σαντες χρόνον άποφασίσεως ξένων των πέντε επτών χρ. μέσων 10 έτη το 75% των εισόδους.

γ. Οι συμπληρώσαντες χρόνον άσφαλίσεως ανώ των δέκα ετών το 100% τῶν εἰςφορῶν.

2. Τῆς, κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον, ἐπιστροφῆς εἰςφορῶν δικαιοῦνται, τῇ αἰτήσει των, καὶ οἱ ἀσφαλισμένοι τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς οἱ διαχόψαντες ἢ διαχόπτοντες τὴν παρ' αὐτοῖς ἀσφαλίσιν των, λόγῳ διορισμοῦ ἢ μετατάξεως των εἰς ἑτέραν δημοσίαν ὑπηρεσίαν, δι' ἣν δὲν ἀσφαλίζονται εἰς Ταμείον Ἀρωγῆς καὶ ἐόντος κατὰ τὴν δικαιοπήγην, δὲν συμπληρώνουν τὰς ὑπὸ τοῦ παρόντος N. Δ/τος προϋποθέσεις, διὰ τὴν, κατὰ τὴν ἐκ τῆς δημοσίας ὑπηρεσίας ἔξοδόν των, κυρτῶν δικαιώνυμος πολὺ λῦντιν συντάξεως

3. Τῆς ἐπιστροφῆς τῶν αὐτῶν ὡς ἄνω ποιῶν εἰσφορῶν ὠσαύτως δικαιοῦνται, τῇ αἰτήσει των, καὶ τὰ κατὰ τὸ ἅρθρον 8 μέλη οἰκογενείας θαυμάντος ἡσφαλισμένου, ἐφ' ὃσον δὲν δικαιοῦνται συντάξεων».

"Agelessony 5

1. Ή παράγεταις 1 τοῦ ἀρδίου 8 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 ἀντι-  
χεδίστατη ἡ οἰκονόμωσις:

«1. Ἐν περιπτώσεις θανάτου συνταξιούχου ή ήσφαλίσμένου. ἔχοντος συμπληρώσεις δεκαετή τούλαχιστον συντάξιμον ὑπηρεσίαν ή ἐν περιπτώσεις θανάτου αὐτῶν συνεπείᾳ τραύματος ή νοσήματος, προελθόντος προδηλώσεως καὶ ἀναμφιτέθητως ἐξαιτίας τῆς ὑπηρεσίας ἀνέξχοτήτως δὲ χρόνου ἀσφαλίσεως τοῦ θανόντος, δικαιοιοῦνται συντάξεως τὰ κατά τὴν ἐπομένην παραγραφούν μέλη τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ».

2. Έν τέλει: της παραχγής. 3 τοῦ ἄρθρου 8 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 παρατίθεται ἐδόθειον δέ τοῦ γού ως ἀκολούθως:

«δ. Εις τέχνων ή τέκνα όφελον & έξι ένος τῶν γονέων, ἔχοντος δικαιώματος συντάξεως ἐξ ίδιας ὑπηρεσίας, τὸ 50% καταγεννήσεων υπό τὴν ποιοτικά μεταξέν τῶν δικαιουόντων τέκνων».

"Aegean 6

Τὸ ἄρθρον 9 τοῦ Ν.Δ. 95/1973 ἀντικαθίσταται ως ἀκολούθως:

"Agony 9.

Αναγνώσις προϋποθεσίας.

1. α. Παρ' ἐνάκτου ἐκ τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς ἀναγνωρίζεται ως συντάξιμος ἡ παρὰ τῷ Δημοσίῳ ἡ ἑτέρω Νομικῶν

προσωπικών Δημοσίου Δικαίου προσεύπηρεσία, ή, κατά τάξ διατάξεις τάξ διεπούσας τὸ Δημόσιον ἥ, συντερεχούσης περιπτώσεως, τοῦ TAKE, ἀναγνωριζομένη ὡς τοιστῇ, ἀποδεικνύεται: δὲ αὕτῃ μόνον ἐξ ἐπισήμων πιστοποιητικῶν τῶν ὑπηρεσιῶν, παρ’ αἰς ἐπραγματοποιήθη ἡ σχετικὴ ἀπασχόλησις, καὶ ἐφ’ ὅσον αὕτῃ δὲν ἐλήφθη ὑπ’ ὅψιν δὲλ τὴν ἀπονομὴν συντάξεως ὑπὸ ἑτέρου φορέως ἐπικουρικῆς ἀσφαλίσεως ἐξαιρέεται τοῦ M.T.P.Y. καὶ τοῦ Ταχείου Νομικῶν. διὰ τοὺς μὴ ὑπαγομένους εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ M.T.P.Y.

6. Ή ἀναγνώσις εἰς ἐνεργείται, δι' ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ οἰκείου Ταμείου Ἀρωγῆς, τῇ αἰτήσει τοῦ ἡσφαλισμένου, ὑποδεσθλομένης ἐντὸς ἀνατρεπτικῆς προθεσμίας ἐνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ὑπαγωγῆς του εἰς τὴν ἀσφάλισιν, ἢ, προκειμένου περὶ τῶν ἥδη ἡσφαλισμένων, μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1976.

γ. Ἐν περιπτώσεις θανάτου τοῦ ἡσφαλισμένου, πρὸ τῆς ληξίως τῆς κατὰ τὸ προηγούμενον ἐδάφιον προθεσμίας, τὴν περὶ ἀναγνωρίσεως αἰτήσιν δύνανται νὰ ὑποδέλουν τὰ μέλη, τῆς οἰκογενείας αὐτοῦ, ἐντὸς τοῦ ἔτους ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ ἡσφαλισμένου.

δ. Ἡ ἀναγνωρίζομένη προϋπηρεσία ἐν οὐδεμιᾷ περιπτώσει δύναται νὰ ὑπερθῇ τὰ 15 ἔτη, ἐκτὸς ἐὰν θέντη ἐπαρκῆ αὕτη διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν ἐλαχίστων προϋποθέσεων διὰ τὴν αἰτόληψιν συντάξεως, ὅτε ὁ ἡγεμονικός διένυσται. ἐκ τῆς προϋπηρεσίας αὐτοῦ, γ' ἀναγνωρίσῃ χρόνον καὶ πιλέων τῶν 15 ἔτῶν, μέχρι συμπληρώσεως τῶν ἐλαχίστων τούτων προϋποθέσεων.

2. a. Ἡ ἐξαγορὰ τοῦ ἀναγνωριζομένου χρόνου ἐνεργεῖται διὰ παρεκρατήσεως καθ' ἕπαιστον μῆνα ἐκ τῶν τοπικῶν ἀποδογῶν τοῦ ἡσφαλισμένου προσθέτου εἰδικῆς εἰσφορᾶς ἵστον πρὸς τὸ ἥμισυ τῆς ἑκάστου τοπικῆς μηνιαίας εἰσφορᾶς του. Ἡ πρόσθιτος εἰσφορὰ καταβάλλεται ἐπὶ ἀριθμὸν μηνῶν ἵστον πρὸς τὸ τοιοῦτον τοῦ ἀναγνωρισθέντος γρόνου.

β. 'Η παραποράτησις τῆς προστίθετου εἰδήσης εἰςφορᾶς ἐνεργεῖται ὑποχρεωτικῶς ἐκ τῶν ἀποδιχῶν τοῦ ἡγεμονισμένου τῆς παρ' ἢ ὑπηρεσίας Υπηρεσίας τοῦ Δημοσίου ἢ N.P.D.D. καὶ ἀποδίδεται εἰς τὸ Ταμείον μετὰ τῶν τακτικῶν εἰσφορῶν, ἀρχεται δὲ ἀπὸ τοῦ μεθεπομένου τῆς κοινωποιήσεως τῆς περὶ ἀναγνώρισεως ἀποφάσεως μηνός.

3. Εἰς περίπτωσιν ὑπαλοίης αἰτήσεως πρὸς συνταξιδέτησιν πρὸ τῆς ὀλοισχεροῦντος. Κατὰ τ' ὅτινατέρω, ἐξαγγιάρας τοῦ ἁναγνώρισθέντος χρόνου ὁ μὴ ἐξαγγιέσθεις χρόνος, λαμβάνεται ὑπὲρ ὅψιν ὡς συνταξέμματος. ἐπὶ τῇ καταβολῇ ποσού ἵστου πρὸς τὸ γινόμενον τὸ προκύπτον ἐκ τοῦ πολλαπλασιασμοῦ τοῦ ποσοῦ τῆς προσθέτου εἰδικῆς εἰσφοράς τοῦ τελευταίου μηνὸς ἀσφαλίσεως ἐπὶ τὸν ἀριθμὸν τῶν ὑπαλοίπων πρὸς ὅντανώρισιν μαρῶν.

Εις πάσαν περίπτωσιν συντάξιοδοτήσεως καταβάλλεται έφ' χρπαξ τὸ ἐν τέταρτον (1/4) τῆς ὀφειλῆς ἐκ τῆς ἐξαγορᾶς. τὸ δὲ ὑπόλοιπον παραπομέναι ἐκ τῆς συντάξεως εἰς μηνιαίας δόσεις, μέχρις ὅλουχεροῦς ἐξοφθλήσεως τῆς ὀφειλῆς, ἐκάστη τῶν ὅπιών ὅρίζεται ίση πρὸς τὴν διαφορὰν μεταξὺ τῆς συντάξεως τῆς προκυπτούσης ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ συνοιλιακοῦ συντάξιμου χρόνου οὐκὶ τῆς τοιαύτης τῆς προκυπτούσης βάσει τοῦ χρόνου θί' δην κατεβλήθησαν ἀτασθαλίστικα εἰσφορά, μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῆς περὶ ἀπονομῆς τῆς συντάξεως ἡποφάσεως τοῦ Δ.Σ. τοῦ οἰκείου Ταμείου 'Αρωγῆς. 'Ἐν οὐδεμιᾷ, πάντως, περιπτώσει τὸ πασὸν τῆς κατὰ τ' ἀνωτέρω, μηνιαίας δόσεως δύναται νὰ είναι ἀνώτερον τοῦ 1/3 οὐδὲ κατώτερον τοῦ 1/11 τῆς συντάξεως τῆς προκυπτούσης ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ συνοιλιακοῦ συντάξιμου χρόνου. 'Ἐν περιπτώσει ἐξοφθλήσεως δόλοκλήρου τοῦ πασοῦ τῆς ἐξαγορᾶς ἔφ' ἀπαξ ὑπὸ τοῦ ἐνδιαφερομένου παρέγεται ὑπὲρ αὐτοῦ ἔκπτωσις 10%.

Κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος καὶ ἐπὶ μίαν τριετίαν ἀπὸ τῆς δημοσίευσεως τοῦ παρόντος, εἰς περίπτωσιν συνταξιδιοτήτης εως καταχάλλεται: ὁ δὲ ἀπαξὶ τὸ ἐν πέμπτον (1/5) τῆς ὄφει λῆστι ἐκ τῆς ἐκαγορᾶς, ἐφαρμοζούμενων κατὰ

τὰ λοιπά τῶν διατάξεων τῶν προηγουμένων ἐδιαφίσων τῆς παρούσης παραγράψεως.

4. Αἱ διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου ἐφαρμόζονται: καὶ ἐπὶ τῶν ἡγεμονίσμένων, οἵτινες εἰχον ὑποστάλει: τὰς περὶ ἀναγνωρίσεως προϋποθεσίας αἰτήσεις τῶν μέχρι τῆς ἐνάρξεως ἰσχύος τοῦ παρόντος. Ἐάν ἔξεδοθησαν ἀποφάσεις τοῦ Δ.Σ. τοῦ οἰκείου Τοπικού Ἀρωγῆς αὕται ἰσχύουν μόνον διὰ τὸ μέχρι τῆς ἰσχύος ποῦ παρόντος Ν.Δ. ἔξαγορισθὲν τημῆμα τοῦ ἀπαγνωρισθέντος γρόνου. Διὰ τὸ μὴ ἔξαγορισθὲν τημῆμα τοῦ ἀπαγνωρισθέντος γρόνου ἐφαρμόζονται αἱ λοιπαὶ διατάξεις τοῦ παρόντος. Ἐν περιπτώσεις ἔξαγορισθεως ὀλομάληρου τοῦ πυσσοῦ τῆς ἔξαγορισθεως ἔφ' ἅπαξ ὑπὸ τοῦ ἐνδιαφερομένου παρέχεται ὑπὲρ αὐτοῦ ἔκπτωσις 10%.

"Aρθρον 7.

Η παράγραφος 4 των άρθρου 10 του Ν.Δ. 95/1973 αντικαθίσταται ως άκολης θέσης:

«4. Ή σύνταξις παταχάλλεται εἰς ἔκχυταν δικαιούγον δι'; ἐπίταγών ἐπ' ὄντας αὐτοῦ ή εἰς πόνον, διηγάμει συμβολικο-γραφικοῦ ἐγγράφου, πληρεξούσιον αὐτοῦ»).

"Αρθρον 8.

ତେ ଫର୍ମିଳୀ 11 ନାମ N. Δ/ଟୋସ 95/1973 ଅନୁଷ୍ଠାନିକତାରେ ଖାଲି ଦେଇଲାଯାଇଛି:

"Aphorov 11.

<sup>1</sup>Αναπροσαρμογή συγτάξεων.

1. α. Δι<sup>1</sup> ἀποφάσεων τοῦ Ὑπουργοῦ Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν ἐκδιδιμένων μετὰ γνώμην τοῦ Διαισχήτικου Συμβουλίου ἐνάστου Ταχείον Ἀρωγῆς καὶ δημοσιεύσαμένων θιά τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἀναπτροσαριμόζοντι αἱ ὑπὲρ αὐτῶν παρεχόμεναι συντάξεις εἰς τοὺς συνταξιούχους τοὺς ἔξελθοντας τῆς ὑπηρεσίας πρὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

β. Ή οὐκαρποσάρμαγη γενήσεται ἐπὶ τῇ διάτει τοῦ καθηρί-  
σθησαμένου παστοτάδι ἐπὶ τῶν ἑκάστοτε ἴσχυσασῶν τακτικῶν  
ἀποδοχῶν ταῦς εἰδιμοῦ ἔξιδόν τοις ἡ τῆς ὑπηρεσίας μὲν τοῖς χρό-  
νοις τῆς πραγματικῆς ἀσφαλίσεως δι' ὃν κατελήγει ηγαντοὶ αἱ  
ἐκάστοτε ἰσχύουσαι ἀσφαλιστικαὶ εἰσφοραί, προσηγοριζόμενού διὰ  
τοῦ ἀναγνωρισθέντος ή ἀναγνωρισθήσαμένου ὡς συνταξιθέου  
τοιούτου, ἐφ' οὗτος ἔξιηγαρασθήη.

2. α. Οι συνταξιούσχοι δικαιούνται διπλας αιτήσεων τα την ἀναγνώρισιν καὶ ἐξαγοράν του ἀναγνώρισθέντος ἄνευ ἐξαγορᾶς χρόνου ὑπηρεσίας, ἐπὶ τῇ καταβολῇ εἰσφορᾶς 2,5% ἐπὶ τῶν κατὰ τὰς παρ. 1 ἀδάφ. α' καὶ 2 του ἀρθρου 3 ἀποδογῶν, ὑπολογιζομένης ἐπὶ τῶν τακτικῶν ἀποδογῶν του βαθμοῦ ἐξόδου ἐκ τῆς ὑπηρεσίας τῶν ισχυουσῶν κατὰ τὸν χρόνον ὑποειλοής τῆς περὶ ἀναγνώρισεως αἰτήσεως.

β. Συντάξεις: οι ότινες δὲν ᔁχουν ἀναγνωρίσει προϋπηρεσίαιν ή η ἀναγνωρισμέσια καὶ ἐξαγορασθεῖσα τοιαύτη δὲν ἐπαρκεῖ διὰ τὴν συμπλήρωσιν τῶν προϋποθέσεων πρὸς ἀπόλληψιν πληρούς συντάξεως, δύνανται, δι' αἰτήσεώς των ὑποχελλομένης μέχρι τῆς 31.12.1976, νὰ ἀναγνωρίσουν καὶ ἐξαγοράσουν, κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ προηγουμένου ἐξαφίου, χρόνον ἐκ τῆς προϋποθέσις των μέχρι συμπλήρωσεως συνολικοῦ χρόνου ἀσφαλίσεως τριάκοντα πέντε (35) ἑτῶν).

3. Έκ τού, κατά τὴν παρ. 2 τοῦ παρόντος, προκύπτοντος ποσοῦ ὁφειλῆς ἐξ ἔξχυροῦ καταβάλλεται ὑπὸ τοῦ συνταξιούχου ἐφ' ἄπαξ ἐν τέταρτον (1/4) τὸ δὲ ὑπόλοιπον παρακρατεῖται ἐκ τῆς συντάξεως εἰς μηνιαίας δύσεις μέχρις ὃ λοσχεροῦς ἔξοφλήσεως τῆς ὁφειλῆς, ἐκάστη τῶν ὅποιων ὥριζεται ἵση πρὸς τὴν διαφορὰν μεταξὺ τῆς συντάξεως τῆς προκυπτούσης ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ συνολικοῦ συνταξίμου χρόνου καὶ τῆς τοιεύτης τῆς προκυπτούσης βάσει τοῦ χρόνου δι' ὃν κατεβλήθησκαν ἀσφαλιστικοὶ εἰσφοροί, μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῆς περὶ ἀναπροσαρμογῆς τῆς συντάξεως ἀποδόσεως τοῦ Δ.Σ. τοῦ οἰκείου Γχεσίου Ἀρωγῆς. Ἐν σύδεμιᾳ, πάντως, περιπτώσει τὸ ποσὸν τῆς κατὰ τὸ ἀνώτερον μηνιαίας δύσεως δύναται νὰ εἴναι ἀνώτερον τοῦ 1/3 οὐδὲ κατώτερον τοῦ 1/6 τῆς καταβάλλα- μενῆς συντάξεως. Ἐν περιπτώσει ἔξοφλήσεως ὃ λοιπόν τοῦ ποσοῦ τῆς ἔξχυροῦ ἐφ' ἄπαξ ὑπὸ τοῦ ἐνδικθερούμενου παρέχεται ὑπὲρ κύτου ἔκπτωσις 10%.

"Apology 9.

Tocqueville.

Αἱ διατάξεις τοῦ Ν. Δ/τος 279/1974 «περὶ ἐπεκτάσεως τῶν διατάξεων τοῦ Ν. Δ/τος 807/1971 «περὶ συμπληρώσεως τῶν περὶ προστατήσεως ἐπιδόματος εὐδοκίμου παρθενικοῦ (τριετιῶν) κειμένων διατάξεων» ἔχουν ἐφαρμογὴν ἀπὸ τῆς ἰσχύος τῶν καὶ ἐπὶ τῶν συνταξιούχων τοῦ Δημοσίου καὶ τῶν Ν.Π.Δ.Δ. τῶν συνταξιοδοτούμενών ἐκ τῶν δρυκινισμῶν κατηγορικῆς ἀστραφῆσεως δυνάμει τῆς μεδί: ήτοι συνθέονται: ἀσφ.·λι-στικῆς σγέτεως.

"Appov 10.

Ἐξαίρεσις Δικαστικῶν.

1. Απὸ τῆς ἴσχύος τοῦ παρόντος δὲν πάμπονται εἰς τὴν παρὰ τῷ Ταχείᾳ Ἀρωγῆς Ὑπαλλήλων τοῦ Ὑπουργέου Δικαιοσύνης ἀσφάλισιν, οἱ ἐφεξῆς διοριζόμενοι δικαστικοὶ λειτουργοί.

2. Οἱ, κατὰ τὴν δημοσίευσιν τοῦ παρόντος, ἡσφαλισμένοι τοῦ ἀνωτέρου Ταχείου ἐκ τῶν, κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον, προσώπων δύνανται τῇ αἰτήσει των, ὑποδειχθεούσιντος, ἐντὸς ἔξι (6) μηνῶν ἀπὸ τῆς δημοσίευσεως τοῦ παρόντος, νὰ ἐξαριθμοῦν τῆς περαιτέρω ὑποχρεωτικῆς ἀσφαλίσεως παρὰ τῷ Ταχείῳ τούτῳ.

3. Κατακληθείσαις απόφασισταιναι εἰσφοραι εἰς τὸ Ταμείον ὑπὸ τῶν ἐν παρ. 2 προσωπών, ἀπὸ τῆς ὑπαγωγῆς των εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ Ταμείου μέχρι τῆς ἔξαριστεώς των ἐπιστρέφονται αὐτοῖς ἀτόκως μειωμέναι κατὰ ποσοστὸν πεντήκοντα ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν (50%) ἐντὸς ἑνὸς ἔτους ἀπὸ τῆς ὑποθέλησης τῆς σχετικῆς αἰτήσεως.

"Aodooey 11.

## Методика изучения

1. Ταχτικαὶ εἰσφοραὶ καὶ συντάξεις, πέραν τῶν ὑπὸ τοῦ παρόντος προβλεπουμένων, καταξέλθησεῖσαι μέχρι τέλους τοῦ ἐπομένου τῆς ἀγριστικής χώρας μηνός, δὲν ἄνακητούνται.

2. Αποφάσιεις περὶ ἀναγνωρίσεως καὶ ἐξαγορᾶς προϋπηρεσίας ἡσφαλισμένων καὶ συνταξιούχων. ἐκδοθεῖσαι ἀπὸ τῆς Ιεράρχου τοῦ Ν.Δ. 95/73 μέχρι τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος, ἀναθεωροῦνται οἱ ιδιοί τῶν Δ.Σ. τῶν Ταμείων Ἀρωγῆς, βάσει τῶν δικαιάξεων τοῦ παρόντος, τυχὸν δὲ κατεληγμέντα ἐπὶ πλέον ποσὰ ἐπιστρέφονται εἰς τοὺς δικαιούχους ἀτόκως.

3. Κατὰ τὴν πρώτην ἐφαρμογὴν τοῦ παρόντος, τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐκάθιστον Τχείσιον Ἀρωγῆς ὑποχρεούται ὅπως προθῇ εἰς τὰς ὑπὸ τῶν διατάξεων τῆς παρ. 1 τοῦ ἀρθρου 6 οὐκ τῆς παρ. 1 τοῦ ἀρθρου 11 τοῦ Ν.Δ. 95/1973, ὡς αὗται τροποποιοῦνται διὰ τοῦ παρόντος, προθέλεπομένας ἐνεργείας τὸ δραδύτερον ἐντὸς ἐξ μηνῶν ἀπὸ τῆς θημοσιεύσεως τοῦ παρόντος.

4. Οι ἀποχωρήσαντες τῆς ὑπηρεσίας τοῦ ΑΣΔΥ ὑποχρεωτικῶς, λόγῳ συμπληρώσεως 35ετίας, δικαιοῦνται, πρὸς ἀνακαθορισμόν, ἀπὸ τῆς 1ης τοῦ ἐπομένου τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος νόμου μηρίδες, τοῦ μηνιαίου ὕστερον αποστάσεως κατὰ τὰ ἐν ἄρθρῳ 9 παρ. 1 τοῦ N. 2066/52 ὁρίζομενα, νὰ συνυπολογίζονται εἰς τὸν χρόνον ὑπηρεσίας καὶ ἀσφαλίσεως των τὸν διαυγέντα εἰς τὸ Ταμεῖον Ἀρωγῆς, εἰς ὃ ὑπῆρχοντο πρὸ τοῦ διορισμοῦ των εἰς τὸ ΑΣΔΥ, καὶ τὸν χρόνον ὑπηρεσίας των παρὰ τῷ ΑΣΔΥ, ἀποδιδομένων εἰς τὸ Ταμεῖον τοῦτο, τῶν γενομένων παρὰ τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς καὶ Ὑγείας Οἰκονομικῶν Ὑπαλλήλων κρατήσεων καὶ ἐπιτρεψομένων ἀπὸ εὐθέειας ὑπὸ τῶν ἀνωτέρω τῶν τυχὸν ληφθέντων παρ' αὐτῶν καθαρῶν ποσῶν, διὰ τυχὸν γενομένης πρὸς τούτους παροχῆς πάσης φύσεως τοῦ Ταμείου Ἀρωγῆς καὶ Ὑγείας Οἰκονομικῶν Ὑπαλλήλων.

5. Τακτικοί ύπαρχληγοι μεταταχέντες εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Προεδρίας Κυβερνήσεως κατά τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 4188/1961, δύνανται, τῇ αἰτήσει των, ύποθελλομένη, ἐντὸς προθεσμίας τριών (3) μηνῶν ἀπό τῆς δημοσιεύσεως τοῦ παρόντος, νὰ ἐπιλέξουν τὸ Τμείον Ἀσφαλτού ή παχυφύτης των, μεταξέν τοῦ

Ταμείου Αρωγής Υπαλλήλων Υπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως και Εξωτερικών και έκεινου τῶν ὑπαλλήλων τοῦ Υπουργείου, ἐξ οὗ εἶται μετετάγγησαν. Αἱ μέχρις ἀλλαγῆς τοῦ Ταμείου Αρωγής πάστης φύσεως καταβληθεῖσι: ἀσφαλιστικὴ εἰσφορὴ παρ' αὐτῶν, μεταχέρονται τῇ ἀποφάσει τοῦ Δ.Σ. ΤΑΥΓ'ΠΚΕΣ εἰς τὸ δικαιούχον Ταμείου Αρωγής, πρὸς ἀναγνώρισιν τοῦ ἀντιστοίχου χρόνου ὑπηρεσίας των.

6. ζ. Διὰ Η. Δ/τος ἐσ' ἀπαξὲ ἐκδιδομένου προτάσσει τῶν Υπουργῶν Κοινωνικῶν Υπηρεσιῶν, Οἰκονομικῶν καὶ Μεταφορῶν καὶ Επικοινωνιῶν, συνιστᾶται ίδιον Ταμείον Αρωγής διὰ τὸ προσωπικὸν τῆς Υπηρεσίας Ησαΐτικῆς Αεροπορίας τοῦ Υπουργείου Μεταφορῶν καὶ Επικοινωνιῶν, διεπόμενον ὑπὸ τῶν δικτάξεων τοῦ Ν.Δ. 95/1973. ὡς τούτο τροποποιεῖται διὰ διὰ τοῦ παρόντος Νόμου.

ζ. Διὰ Η. Δ/τον ἐκδιδομένων προτάσσει τοῦ Υπουργοῦ Κοινωνικῶν Υπηρεσιῶν μετὰ γνώμην τοῦ Δ.Σ. τοῦ Ταμείου Αρωγής Υπαλλήλων ἀσφαλιστηροῦ τοῦ Υπουργείου Μεταφορῶν καὶ Επικοινωνιῶν, ρυθμίζονται τὰ τῆς ὑπαγωγῆς εἰς τὴν ἀσφάλισιν τοῦ νέου Ταμείου τοῦ προσωπικοῦ τῆς Υπηρεσίας Ησαΐτικῆς Αεροπορίας, τὰ τῆς διεκοπῆς τῆς ὑφισταμένης ἀσφαλιστικῆς φύσεως αὕτου ἐκ τοῦ Ταμείου Αρωγής Υπαλλήλων ἀσφαλιστηροῦ Υπουργείου Μεταφορῶν καὶ Επικοινωνιῶν καὶ

τὰ τῆς μεταφορᾶς περιουσιακῶν στοιχείων ἐκ τοῦ Ταμείου τούτου εἰς τὸ νέον Ταμείον, τὰ τῆς ὄργανώσεως, λειτουργίας, διοικήσεως καὶ διαχειρίσεως, ὡς καὶ πᾶσα ἄλλη λεπτομέρεια διὰ τὴν ἔφαρμασην τοῦ παρόντος.

"Αρθρον 12.

"Ισχύει.

"Η ισχὺς τοῦ παρόντος, πλὴν τῶν παραγγάφων 1, 2 καὶ 5 τοῦ ἀρθροῦ 3, τῶν ἀρθρῶν 7, 9, 10 καὶ 11 αὐτοῦ, ἀρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως τοῦ Ν.Δ. 95/1973.

Ἐν Αθήναις τῇ 28 Ιανουαρίου 1976

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ  
**Κ. ΧΡΥΣΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ**

"Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους οφραγής.

Ἐν Αθήναις τῇ 30 Ιανουαρίου 1976

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΑΚΗΣ**